32001R2550

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2550/2001

ze dne 21. prosince 2001,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2529/2001 o společné organizaci trhu se skopovým a kozím masem, pokud jde o režimy prémií, a kterým se mění nařízení (ES) č. 2419/2001

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2529/2001 ze dne 19. prosince 2001 o společné organizaci trhu se skopovým a kozím masem [1], a zejména na čl. 4 odst. 6, čl. 5 odst. 4, čl. 8 odst. 5, čl. 9 odst. 5, čl. 10 odst. 4 a čl. 11 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3508/92 ze dne 27. listopadu 1992 o zavedení integrovaného administrativního a kontrolního systému pro některé režimy podpor Společenství [2], naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 495/2001 [3], a zejména na článek 12 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 2529/2001 zavádí nový režim prémií, který má nahradit režim upravený nařízením Rady (ES) č. 2467/98 ze dne 3. listopadu 1998 o společné organizaci trhu se skopovým a kozím masem [4], ve znění nařízení (ES) č. 1669/2000 [5]. S cílem začlenit nová ustanovení a v zájmu jasnosti je nezbytné stanovit nová pravidla, která nahradí pravidla určená v nařízení Komise (EHS) č. 2814/90 ze dne 28. září 1990, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro definici těžkých jehňat [6], naposledy pozměněném nařízením (ES) č. 2234/98 [7], (EHS) č. 2385/91 ze dne 6. srpna 1991, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro některé zvláštní případy definice producentů a skupin producentů skopového a kozího masa, naposledy pozměněném nařízením (ES) č. 2254/1999 [8], (EHS) č. 2230/92 [9] ze dne 31. července 1992, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k režimu prémií na bahnice a kozy na Kanárských ostrovech [10], (EHS) č. 3567/92 ze dne 10. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro individuální stropy, vnitrostátní rezervy a převod nároků upravené v článku 5a až 5c nařízení Rady (EHS) č. 3013/89 o společné organizaci trhu se skopovým a kozím masem [11], naposledy pozměněném nařízením (ES) č. 1311/2000 [12], (EHS) č. 2700/93 ze dne 30. září 1993 o prováděcích pravidlech pro poskytování prémií producentům skopového a kozího masa [13], naposledy pozměněném nařízením (ES) č. 1410/1999 [14] a nařízením (ES) č. 2738/1999 ze dne 21. prosince 1999, kterým se stanoví horské oblasti, v nichž se poskytují prémie producentům kozího masa [15]; je rovněž nutné uvedená nařízení zrušit.

(2) Režim prémií na bahnice uvedený v článku 4 nařízení (ES) č. 2529/2001 spadá do působnosti nařízení (EHS) č. 3508/92. V důsledku toho by toto nařízení mělo upravovat pouze tu problematiku, na kterou se nevztahuje nařízení Komise (ES) č. 2419/2001 ze dne 11. prosince 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro integrovaný administrativní a kontrolní systém pro některé režimy podpor Společenství, zavedený nařízením Rady (EHS) č. 3508/92 [16] (dále jen „integrovaný systém"), zejména na problematiku lhůt a podmínek týkajících se žádostí o prémie a doplňkové prémie, jakož i retenční období.

(3) Čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2529/2001 stanoví poskytování prémie producentům kozího masa v některých oblastech Společenství. Uvedené oblasti je třeba určit podle kritérií uvedeného ustanovení.

(4) Podle čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 2529/2001 se může producentům, z jejichž zemědělského podniku nejméně 50 % plochy užívané pro zemědělskou produkci leží v některých méně příznivých nebo vzdálených oblastech, poskytnout doplňková prémie. Čl. 4 odst. 2 stanoví vybrané zeměpisné oblasti, kde producenti kozího masa splňují nezbytné podmínky pro poskytnutí prémie na kozy. Je nutné stanovit, že producenti splňující tato kritéria musí učinit odpovídající prohlášení, aby členské státy mohly určit, zda jsou splněny příslušné podmínky pro poskytnutí podpory, a aby tak zabránily neoprávněnému vyplácení podpory zemědělským podnikům, které pro ni nejsou způsobilé. Pokud se po producentech v rámci integrovaného systému nepožaduje, aby předkládali žádost o podporu „na plochu", je třeba stanovit povinnost předkládat zvláštní prohlášení jako listinný důkaz toho, že nejméně polovina půdy, kterou využívají pro zemědělskou produkci, je umístěna ve znevýhodněných oblastech nebo v oblastech, které splňují podmínky na poskytnutí prémie na kozy producentům.

---

[1] Úř. věst. L341, 22.12.2001, s. 3.
[2] Úř. věst. L 335, 5.12.1992, s. 1.
[3] Úř. věst. L 72, 14.3.2001, s. 6.
[4] Úř. věst. L 312, 20.11.1998, s. 1.
[5] Úř. věst. L 193, 29.7.2000, s. 8.
[6] Úř. věst. L 268, 29.9.1990, s. 35.
[7] Úř. věst. L 281, 17.10.1998, s. 6.
[8] Úř. věst. L 219, 7.8.1991, s. 15.
[9] Úř. věst. L 275, 26.10.1999, s. 9.
[10] Úř. věst. L 218, 1.8.1992, s. 97.
[11] Úř. věst. L 362, 11.12.1992, s. 41.
[12] Úř. věst. L 148, 22.6.2000, s. 31.
[13] Úř. věst. L 245, 1.10.1993, s. 99.
[14] Úř. věst. L 164, 30.6.1999, s. 53.
[15] Úř. věst. L 328, 22.12.1999, s. 59.
[16] Úř. věst. L 327, 12.12.2001, s. 11.

(5) Nařízení Rady (ES) č. 1454/2001 ze dne 28. června 2001, kterým se zavádějí zvláštní opatření pro Kanárské ostrovy týkající se některých zemědělských produktů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 1601/92 (Poseican) [1], stanoví používání zvláštních opatření pro chov ovcí a koz na Kanárských ostrovech. Tato opatření se mimo jiné týkají poskytování doplňkové prémie ve výši, která musí být stanovena.

(6) Je nezbytné objasnit kritéria a zejména požadované podmínky pro obdržení přímé platby.

(7) K zajištění dohledu nad systémem poskytování prémií a trhem se skopovým a kozím masem musí členské státy o této problematice pravidelně informovat Komisi.

(8) Za účelem uplatňování systému individuálních stropů, jenž je zaveden články 8 až 10 nařízení (ES) č. 2529/2001, je třeba stanovit pravidla pro určování těchto stropů a jejich sdělování producentům.

(9) Je třeba přijmout patřičná opatření s cílem zajistit, aby nároky poskytnuté bezplatně z vnitrostátní rezervy byly příjemci využívány výlučně ke stanoveným účelům.

(10) Vzhledem k regulačnímu účinku, který systém individuálních stropů bude mít na trh, je třeba stanovit, že nároky na prémii, které jejich držitelé nevyužijí během stanovené doby, musí být převedeny do vnitrostátní rezervy. Toto pravidlo by se však nemělo používat v některých výjimečných a řádně odůvodněných případech, jako například v případě malých producentů nebo producentů účastnících se extenzifikačních programů a programů předčasného odchodu do důchodu ve smyslu nařízení Rady (ES) č. 1257/1999 ze dne 17. května 1999 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) a o změně a zrušení některých nařízení [2].

(11) Je vhodné podpořit převádění nároků na prémie a rovněž přijmout opatření, která povedou k opětovnému poskytnutí nároků těm producentům, kteří je skutečně využijí. Za tímto účelem je třeba stanovit minimální procentuální podíl využití nároků na prémie. Tento podíl musí být dostatečně velký, aby nedocházelo k situaci, kdy některé členské státy by nedostatečně využívaly poskytnutých nároků, což by mohlo působit problémy prioritním producentům žádajícím o nároky z vnitrostátní rezervy. Členské státy by proto měly být oprávněny zvýšit minimální podíl využití nároků, který by však měl být nejvýše 90 %.

(12) Pro jednotné uplatňování ustanovení o převodu a dočasném postoupení nároků je nezbytné přijmout určitá administrativní pravidla. S cílem zabránit nadměrnému růstu administrativy by mělo být členským státům umožněno stanovit minimální počet nároků, které mohou být převedeny nebo postoupeny. Tato pravidla by rovněž měla zabránit porušování povinnosti, která je stanovena v článku 9 nařízení (ES) č. 2529/2001 a která spočívá v tom, že při převodu nároků bez převodu zemědělského podniku se určitá procentuální část převáděných nároků postoupí do vnitrostátní rezervy. Kromě toho je nutné stanovit, že toto dočasné postoupení je časově omezeno, aby pravidla převodu nebyla zneužívána.

(13) Je nezbytné přijmout opatření umožňující určitou pružnost, pokud jde o dodržování administrativní lhůty pro převod nároků, pokud producent může prokázat, že nároky zdědil legálně od zesnulého producenta. Pokud dojde ke změně individuálních stropů, musí o tom být příslušní producenti informováni.

(14) Zvláštní případ, kdy producent využívá pro pastvu pouze půdu ve veřejném nebo kolektivním vlastnictví, převede všechny své nároky na jiného chovatele a zanechá tak produkční činnosti, by měl být považován za převod zemědělského podniku.

(15) Vzhledem k tomu, že v některých členských státech je převod nároků bez převodu zemědělského podniku uskutečňován výhradně prostřednictvím vnitrostátní rezervy, je nezbytné vytvořit určitá pravidla k zajištění souladu se systémem přímých převodů mezi producenty. Musí být stanovena objektivní kritéria pro určení částky, která má být vyplacena z vnitrostátní rezervy producentovi, jenž převedl své nároky, jakož i částky, kterou má uhradit producent, jenž získá rovnocenné nároky z vnitrostátní rezervy.

(16) Je nezbytné stanovit metodu výpočtu a úpravy individuálních stropů pro nároky na prémii tak, aby výsledkem byla vždy celá čísla.

(17) Úkolem Komise je nová opatření kontrolovat, a proto jí členské státy musí poskytovat veškeré podstatné informace o používání pravidel týkajících se prémií.

(18) Komisi musí být zaslány podrobné informace o vnitrostátních předpisech upravujících dodatečné platby a o jejich provádění.

(19) Členské státy musí přijmout nezbytná opatření pro správné provádění tohoto nařízení, aby se pravidla vztahující se na prémie uplatňovala účinně a aby nedocházelo k narušování trhu.

[1] Úř. věst. L 198, 21.7.2001, s. 45.
[2] Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 80.

(20) Členské státy potřebují určitá přechodná opatření, aby měly dostatek času připravit se na uplatňování tohoto nařízení. S ohledem na vyšší částku podpory v novém režimu a větší průhlednost vyplývající ze stanovení paušální prémie je třeba přijmout opatření na ochranu zájmů producentů a stanovit, že žádosti podané v rámci předchozího režimu se považují za žádosti podané v rámci nového režimu.

(21) K zajištění účinné ochrany finančních zájmů Společenství je nezbytné přijmout odpovídající opatření, kterými se zavedou sankce za porušování pravidel a podvody. Příslušná ustanovení pro režim prémií na ovce a kozy se musí stát součástí nařízení (ES) č. 2419/2001.

(22) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro skopové a kozí maso a Výboru Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Tímto nařízením se stanoví zejména prováděcí pravidla pro přímé platby podle článků 4, 5, 6, 8, 9 a 10 nařízení (ES) č. 2529/2001.

KAPITOLA I

PŘÍMÉ PLATBY

Článek 2

Žádosti

1. Producenti musí splňovat požadavky vyplývající z integrovaného systému podle nařízení (EHS) č. 3508/92 a nařízení (ES) č. 2419/2001 a kromě toho jsou povinni v žádostech o prémii uvést, zda ovčí mléko nebo mléčné výrobky z ovčího mléka uvedou na trh v roce, pro který žádají o prémii.

2. Žádosti o prémii pro producenty skopového nebo kozího masa se předkládají orgánu určenému členským státem ve stanovené lhůtě od 1. listopadu předcházejícího roku do 30. dubna roku, pro který se o prémii žádá.

Spojené království však může stanovit pro Severní Irsko jinou lhůtu, než je lhůta, kterou stanoví pro Velkou Británii.

3. Retenční období, po které se producent zavazuje chovat ve svém zemědělském podniku příslušný počet bahnic nebo koz, na které požádal o prémii, činí 100 dnů od prvního dne, který následuje po posledním dnu lhůty pro podání žádostí uvedené v odstavci 2.

Článek 3

Oblasti způsobilé pro prémii ve prospěch producentů kozího masa

Kritéria uvedená v čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2529/2001 splňují oblasti uvedené v příloze I.

Článek 4

Žádost o doplňkovou prémii a o prémii na kozy

1. Pokud producent, z jehož zemědělského podniku se nejméně 50 %, avšak méně než 100 % plochy užívané k zemědělské produkci nachází v oblastech uvedených v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 2529/2001 nebo v oblastech způsobilých pro prémii na kozy, chce získat doplňkovou prémii nebo prémii na kozy, musí předložit jedno nebo více prohlášení, ve kterých uvede polohu svých pozemků podle těchto pravidel:

a) producent, který je povinen předkládat každý rok prohlášení o celkové ploše svého zemědělského podniku využívané k zemědělské produkci na formuláři žádosti o podporu „na plochu“, podle článku 6 nařízení (ES) č. 2419/2001 a podle prováděcích pravidel pro integrovaný správní a kontrolní systém pro některé režimy podpor Společenství, musí v tomto prohlášení uvést plochy užívané k zemědělské produkci, které jsou umístěny v oblastech uvedených v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 2529/2001, popřípadě v oblastech uvedených v příloze I;

b) producent, který není povinen předkládat prohlášení podle písmene a), musí každý rok předložit zvláštní prohlášení, v němž může v případě potřeby použít způsob identifikace zemědělských pozemků stanovený v integrovaném systému.

V tomto prohlášení uvede polohu veškeré půdy, kterou vlastní, má v pronájmu nebo užívá na základě jiného ujednání, uvede její rozlohu a zmíní pozemky užívané k zemědělské produkci, které jsou umístěny v oblastech uvedených v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 2529/2001 nebo v oblastech uvedených v příloze I. Členské státy mohou stanovit, že zvláštní prohlášení tvoří součást žádosti o prémii na bahnice nebo kozy. Členské státy mohou rovněž požadovat, aby se pro zvláštní prohlášení používal formulář žádosti o podporu „na plochu“.

2. Příslušný vnitrostátní orgán může požadovat, aby mu byl předložen vlastnický list, smlouva o pronájmu nebo písemná dohoda mezi producenty, případně rovněž potvrzení od místního nebo regionálního orgánu, který dal půdu užívanou k zemědělské produkci dotyčnému producentovi k dispozici. V potvrzení je uvedena rozloha půdy poskytnuté producentovi a pozemky, které se nacházejí v oblastech uvedených v článku 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 2529/2001 nebo v oblastech uvedených v příloze I.

Článek 5

Producenti provádějící sezónní přesun zvířat na jiné pastviny

1. Producenti, jejichž zemědělské podniky mají sídlo v jedné ze zeměpisných oblastí uvedených v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 2529/2001 a kteří chtějí získat doplňkovou prémii, musí v žádostech o prémii uvést:

— místo nebo místa, kde v daném roce proběhne sezónní přesun zvířat na jiné pastviny,

— období v délce nejméně 90 dnů uvedené ve zmíněném odstavci a stanovené pro daný rok.

2. K žádostem o prémie podávaných producenty podle odstavce 1 musí být přiloženy doklady o tom, že sezónní přesun zvířat na jiné pastviny byl ve dvou předcházejících letech skutečně proveden, s výjimkou případů vyšší moci nebo řádně odůvodněných přírodních podmínek ovlivňujících život stáda, a zejména potvrzení od místního nebo regionálního orgánu na místě přesunu jako doklad toho, že se přesun skutečně uskutečnil během nejméně 90 po sobě následujících dnů.

Při provádění administrativní kontroly žádostí musí členské státy ověřovat, zda místo sezónního přesunu zvířat na jiné pastviny uvedené v žádosti o prémii skutečně leží v jedné z oblastí podle čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 2529/2001.

Článek 6

Doplňková prémie pro Kanárské ostrovy

Podle článku 6 nařízení (ES) č. 1454/2001 činí doplňková prémie poskytovaná producentům se sídlem na Kanárských ostrovech, kteří uvádějí na trh skopové a kozí maso, 4,2 eura na bahnici nebo kozu.

Článek 7

Způsobilost pro prémii

1. Prémie se vyplácejí producentům podle počtu bahnic nebo koz, které chovají ve svém zemědělském podniku během celého retenčního období uvedeného v čl. 2 odst. 3.

2. Za zvířata způsobilá pro prémii se považují zvířata, která poslední den retenčního období splňují podmínky stanovené v definicích uvedených v článku 3 nařízení (ES) č. 2529/2001.

Článek 8

Soupis producentů ovcí, kteří uvádějí na trh ovčí mléko nebo mléčné výrobky z ovčího mléka

Členské státy každý rok vypracují nejpozději do 30. dne retenčního období soupis producentů ovcí, kteří uvádějí na trh ovčí mléko nebo mléčné výrobky z ovčího mléka. Soupis se vypracuje na základě prohlášení producentů podle čl. 2 odst. 1. Při vypracování soupisu musí členské státy kromě toho vzít v úvahu výsledky kontrol a všechny další zdroje informací, k nimž má příslušný orgán přístup, zejména údaje získané od zpracovatelů nebo distributorů a týkající se uvádění ovčího mléka nebo mléčných výrobků z ovčího mléka na trh.

Článek 9

Sdělení

1. Členské státy sdělí Komisi nejpozději do 31. července každého roku údaje o žádostech o prémie předložených pro běžný rok. Pro tento účel použijí vzorový formulář uvedený v příloze II tohoto nařízení. Rovněž do 31. července sdělí údaje o prémiích vyplacených za předcházející rok na formuláři obsaženém v příloze III a do 31. října sdělí všechny změny v seznamu zeměpisných oblastí, kde se provádí sezónní přesun zvířat na jiné pastviny podle čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 2529/2001 a článku 5 tohoto nařízení. Tyto údaje se na požádání zpřístupní vnitrostátním orgánům odpovědným za vypracování úředních statistik v odvětví skopového a kozího masa.

2. Dojde-li ke změně údajů tvořících součást povinných sdělení, zejména v důsledku kontrol, oprav nebo zpřesnění starších čísel, musí být tato aktualizace sdělena Komisi do jednoho měsíce od okamžiku, kdy ke změně došlo.

KAPITOLA II

STROPY, REZERVY A PŘEVODY

Článek 10

Bezplatně získané nároky

Pokud producent získá nároky na prémii bezplatně z vnitrostátní rezervy, nesmí během tří následujících let tyto nároky převést nebo je dočasně postoupit kromě řádně odůvodněných výjimečných případů.

Článek 11

Využití nároků

1. Producent disponující nároky je může využívat tím, že je uplatní sám, nebo že je dočasně postoupí jinému producentovi.

2. Pokud producent nevyužije v každém roce minimální procentuální podíl svých nároků stanovený podle odstavce 4, nevyužitá část se převede do vnitrostátní rezervy, s výjimkou případů, kdy jde o:

a) producenta disponujícího maximálně 20 nároky na prémii, který nevyužije minimální procentuální podíl svých práv během každého ze dvou po sobě následujících kalendářních roků; do vnitrostátní rezervy se převede část nevyužitá v posledním kalendářním roce;

b) producenta, který se účastní extenzifikačního programu uznaného Komisí;

c) producenta, který se účastní programu předčasného odchodu do důchodu uznávaného Komisí, v němž není převod nebo dočasné postoupení nároků na prémii povinné nebo

d) řádně odůvodněné výjimečné případy.

3. Dočasné postoupení se může vztahovat pouze na celé roky a musí se týkat minimálního počtu zvířat podle čl. 12 odst. 1. Pokud nedojde k převodu nároků, získává producent na konci každého období dočasného postoupení, které zahrnuje nejvýše tři po sobě následující roky, znovu všechny své nároky nejméně na dobu dvou po sobě následujících roků. Pokud producent v každém z těchto roků nevyužije alespoň minimální podíl svých nároků stanovený podle odstavce 4, členský stát odejme každý rok počet nároků, které producent nevyužil, a převede je do vnitrostátní rezervy, kromě řádně odůvodněných výjimečných případů.

V případě producentů, kteří se účastní programů předčasného odchodu do důchodu uznávaných Komisí, mohou členské státy na základě těchto programů celkovou dobu dočasného postoupení prodloužit.

Producenti, kteří se zavázali k účasti v extenzifikačním programu podle opatření uvedeného v čl. 2 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (EHS) č. 2078/92 ([1]) nebo v extenzifikačním programu podle článků 22 a 23 nařízení (ES) č. 1257/1999, nesmí v době trvání účasti na těchto programech své nároky dočasně postoupit nebo převést. Toto ustanovení se však nevztahuje na případy, kdy daný program umožňuje převod nebo dočasné postoupení nároků producentům, jejichž účast v jiných programech, než které jsou uvedeny v tomto pododstavci, vyžaduje získání nároků.

4. Minimální procentuální podíl využití nároků na prémie činí 70 %.

Členské státy však mohou tento podíl zvýšit až na 90 %. Sdělí Komisi předem, jaký podíl chtějí uplatnit.

Článek 12

Převod nároků a dočasné postoupení

1. Členské státy mohou na základě svých výrobních struktur stanovit minimální počet nároků na prémii, které mohou být předmětem částečného převodu bez převodu zemědělského podniku. Toto minimum může představovat nejvýše 10 nároků na prémie.

2. Převody nároků na prémie a dočasné postoupení těchto nároků se stávají účinné až poté, kdy producent převádějící nebo postupující nároky a producent přijímající nároky oznámí tuto skutečnost příslušným orgánům členského státu.

Tato oznámení musí být učiněna ve lhůtě stanovené členským státem a nejpozději ke dni, kdy v členském státě končí lhůta pro podání žádostí, s výjimkou případů, kdy se převod uskutečňuje v dědickém řízení. V tomto případě musí být producent přejímající nároky schopen předložit příslušné právní doklady, aby prokázal, že je oprávněným dědicem zesnulého producenta.

3. V případě převodu nároků bez převodu zemědělského podniku nesmí být počet nároků převáděných bez vyrovnání do vnitrostátní rezervy v žádném případě menší než jeden.

Článek 13

Změna individuálního stropu

V případě převodu nebo dočasného postoupení nároků na prémii stanoví členské státy nový individuální strop a nejpozději 60 dnů od posledního dne období, v němž dotyční producenti předložili žádost, oznámí těmto producentům počet jejich nároků na prémii.

První pododstavec se nepoužije, pokud se převod uskutečňuje v rámci dědického řízení za podmínek podle čl. 12 odst. 2.

Článek 14

Producenti hospodařící na půdě, kterou nevlastní

K producentům hospodařícím pouze na půdě ve veřejném nebo kolektivním vlastnictví, kteří se rozhodnou ukončit využívání této půdy jako pastviny a převést všechny své nároky na jiného producenta, se přistupuje stejným způsobem jako k producentům prodávajícím nebo převádějícím své zemědělské podniky. Ve všech ostatních případech se k těmto producentům přistupuje stejně jako k producentům, kteří převádějí pouze své nároky na prémii.

Článek 15

Převod prostřednictvím vnitrostátní rezervy

Pokud členské státy stanoví, že převod nároků se má uskutečnit prostřednictvím vnitrostátní rezervy, použijí k tomuto účelu vnitrostátní předpisy obdobné ustanovením této kapitoly. Kromě toho v těchto případech:

— mohou členské státy stanovit, že dočasné postoupení se uskuteční prostřednictvím vnitrostátní rezervy,

— pokud se převod nároků na prémii nebo dočasné postoupení uskuteční podle první odrážky, převod do rezervy se stává účinný až poté, co příslušné orgány členského státu tuto skutečnost oznámí producentovi převádějícímu nebo postupujícímu nároky, a převod z rezervy jinému producentovi se stává účinným až poté, co příslušné orgány producentovi tuto skutečnost oznámí.

([1]) Úř. věst. L 215, 30.7.1992, s. 85.

Zmíněné předpisy musí rovněž zajistit, aby členský stát vyrovnal nároky, na něž se nevztahuje druhý pododstavec čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 2529/2001, uhrazením částky ve výši, které by bylo dosaženo při přímém převodu mezi producenty, přičemž se bere v úvahu zejména vývoj produkce v dotyčném členském státě. Tato částka se rovná částce účtované producentovi, který přejímá rovnocenné nároky z vnitrostátní rezervy.

Článek 16

Výpočet individuálních stropů

Při počátečním výpočtu individuálních stropů pro nároky na prémie a jejich následných úpravách se používají pouze celá čísla.

Pokud konečným výsledkem aritmetických výpočtů není celé číslo, použije se nejbližší celé číslo. Pokud je však výsledek výpočtů přesně mezi dvěma celými čísly, zaokrouhlí se na celé číslo směrem nahoru.

Článek 17

Sdělení

1. Členské státy sdělí Komisi nejpozději do 1. března 2002, jaké postupy byly použity ke snížení individuálních stropů podle čl. 8 odst. 3 nařízení (ES) č. 2529/2001, jakož i celkový počet nároků přiznaných producentům a počet nároků zařazených do rezervy.

2. Členské státy sdělí Komisi nejpozději do 1. března 2002 způsob výpočtu snížení stropů podle čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 2529/2001, případně rovněž opatření přijatá podle čl. 9 odst. 3, a do 1. ledna každého roku případné změny.

3. S použitím tabulky obsažené v přílohách IV a V členské státy sdělí Komisi nejpozději do 30. dubna každého roku:

a) počet nároků na prémie vrácených v předcházejícím roce bez vyrovnávací platby do vnitrostátní rezervy v důsledku převodu nároků bez převodu zemědělského podniku;

b) počet nevyužitých nároků na prémii podle čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 2529/2001, převedených v předcházejícím roce do vnitrostátní rezervy;

c) počet nároků na prémii poskytnutých v předcházejícím roce podle čl. 10 odst. 3 nařízení (ES) č. 2529/2001;

d) počet nároků na prémii poskytnutých v předcházejícím roce z vnitrostátní rezervy producentům ve znevýhodněných oblastech;

e) údaje o lhůtách a termínech pro převod nároků a žádosti o prémie.

KAPITOLA III

DODATKOVÉ PLATBY

Článek 18

Do 30. dubna 2002 poskytnou členské státy Komisi informace o svých vnitrostátních předpisech upravujících poskytování dodatečných plateb, které jsou stanoveny v článku 11 nařízení (ES) č. 2529/2001. Jde zejména o tyto informace:

1. Platby podle počtu zvířat:
   a) směrné částky na hlavu a způsob vyplácení;
   b) předběžný odhad celkových výdajů a počtu zvířat;
   c) zvláštní požadavky na hustotu stáda;
   d) další informace o prováděcích pravidlech.
2. Platby podle plochy (pokud je třeba):
   a) výpočet ploch na regionální úrovni;
   b) směrné částky na hektar;
   c) předběžný odhad celkových výdajů a počtu hektarů;
   d) další informace o prováděcích pravidlech.
3. Informace o dalších režimech, které byly zavedeny pro dodatkové platby.
4. Členské státy sdělí Komisi všechny změny v předpisech do jednoho měsíce po každém provedení změny.

KAPITOLA IV

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 19

Vnitrostátní prováděcí opatření

Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zajistily řádné provádění tohoto nařízení. O těchto opatřeních informují Komisi.

Článek 20

Přechodná opatření

Žádosti o prémie na rok 2002, které byly podány v rámci režimu poskytování prémií podle článku 5 nařízení (ES) č. 2467/98 přede dnem použitelnosti tohoto nařízení, se považují za žádosti podané v rámci režimu podle nařízení (ES) č. 2529/2001.

Na všechny zmíněné žádosti se vztahuje nařízení (ES) č. 2419/2001 ve znění platném před vstupem tohoto nařízení v platnost.

Článek 21

Zrušení

Od 1. ledna 2002 se zrušují nařízení (EHS) č. 2814/90, (EHS) č. 2385/91, (EHS) č. 2230/92, (EHS) č. 3567/92, (EHS) č. 2700/93 a nařízení (ES) č. 2738/1999. Použijí se nadále na žádosti týkající se hospodářského roku 2001 a předcházejících hospodářských let. Odkazy na zrušená nařízení se považují za odkazy na toto nařízení a je nutno je číst v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze VI.

Článek 22

Změna integrovaného systému

Článek 40 nařízení (ES) č. 2419/2001 se nahrazuje tímto:

„*Článek 40*

1. Pokud se u žádostí o podporu v rámci režimu podpor na ovce/kozy zjistí určitý nesoulad s ustanovením čl. 36 odst. 3, použije se přiměřeně čl. 38 odst. 2, 3 a 4 od prvního zvířete, u nějž byly nesrovnalosti zjištěny.

2. Pokud se zjistí, že producent ovcí uvádějící na trh ovčí mléko nebo mléčné výrobky z ovčího mléka v žádosti o prémii tuto činnost neuvedl, výše podpory, na kterou má nárok, se sníží na výši prémie náležející producentům uvádějícím na trh ovčí mléko nebo mléčné výrobky z ovčího mléka minus rozdíl mezi touto a plnou výší prémie na bahnice.

3. Pokud se u žádostí o doplňkovou prémii zjistí, že v oblastech uvedených v čl. 5 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 2529/2001 (*) se nachází méně než 50 % plochy zemědělského podniku užívané k zemědělské produkci, doplňková prémie nesmí být vyplacena a prémie na bahnice a kozy se sníží o částku ve výši 50 % doplňkové prémie.

4. Pokud se zjistí, že procentuální podíl plochy zemědělského podniku užívané k zemědělské produkci, která se nachází v oblastech uvedených v příloze I nařízení Komise (ES) č. 2550/2001 (**), je nižší než 50 %, prémie na kozy se nevyplatí.

5. Pokud se zjistí, že producent provádějící sezónní přesun zvířat na jiné pastviny a žádající o doplňkovou prémii, nepásl 90 % svých zvířat po dobu nejméně 90 dnů v některé z oblastí uvedených v čl. 5 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 2529/2001, doplňková prémie se nevyplatí a prémie na bahnice a kozy se sníží o částku ve výši 50 % doplňkové prémie.

6. Pokud se zjistí, že nesrovnalosti uvedené v odstavcích 2, 3, 4 a 5 byly způsobeny úmyslným nedodržením pravidel, zamítne se poskytnutí celé částky podpory podle těchto odstavců. Kromě toho je v tomto případě zemědělci ještě jednou znemožněno získat podporu ve výši uvedené částky.

Tato částka se odečte od podpory vyplácené v rámci režimu podpory na ovce/kozy, na kterou má zemědělec nárok na základě žádostí o podporu, které podá v průběhu tří kalendářních roků následujících po kalendářním roce, ve kterém byly nesrovnalosti zjištěny.

(*) Úř. věst. L 341, 22.12.2001, s. 3.
(**) Úř. věst. L 341, 22.12.2001, s. 105.“

Článek 23

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne 1. ledna 2002.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2001.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

PŘÍLOHA I

Oblasti způsobilé pro prémii na kozy

1. Francie: Korsika a všechny horské oblasti ve smyslu článku 18 nařízení (ES) č. 1257/1999 nacházející se mimo tento region.
2. Řecko: celá země.
3. Itálie: Lazio, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Kalábrie, Sicílie a Sardinie, a všechny horské oblasti ve smyslu článku 18 nařízení (ES) č. 1257/1999 nacházející se mimo tyto regiony.
4. Španělsko: autonomní regiony Andalusie, Aragon, Baleárské ostrovy, Kastilie-La Mancha, Kastilie a León, Katalánsko, Extremadura, Galicie (s výjimkou provincií La Coruña a Lugo), Madrid, Murcia, La Rioja, Comunidad Valenciana a Kanárské ostrovy, a všechny horské oblasti ve smyslu článku 18 nařízení (ES) č. 1257/1999 nacházející se mimo tyto regiony.
5. Portugalsko: celá země s výjimkou Azor.
6. Rakousko: všechny horské oblasti ve smyslu článku 18 nařízení (ES) č. 1257/1999.

PŘÍLOHA II

Žádosti o prémie na bahnice a kozy

Členský stát: .....

Rok: .....

Datum: .....

Termín podání: 31. červenec každého roku

Typ samice		Bahnice bez produkce mléka	Bahnice s produkcí mléka	Kozy	Samice celkem
Počet žádostí (1)					
Celkový počet samic uváděný v žádosti producenta (2)	10-20 (3)				
	21-50				
	51-100				
	101-500				
	501-1 000				
	+ 1 000				
Počet požadovaných prémií	Celkem				
	Z toho: doplňková prémie (4)				

(1) Například ve smíšeném zemědělském podniku s chovem bahnic bez produkce mléka a koz bude „1“ v kolonkách této řádky týkajících se bahnic bez produkce mléka a koz, jakož i ve sloupci „samice celkem“, a „0“ v kolonce pro bahnice s produkcí mléka. Z toho vyplývá, že v této řádce může být ve sloupci „samice celkem“ hodnota, která je nižší než součet ostatních tří čísel v řádce.

(2) Použije se řádka (velikost stáda) podle celkového počtu samic. U řádek pod tímto názvem se musí sloupec „samice celkem“ rovnat součtu počtu „bahnic bez produkce mléka“, „bahnic s produkcí mléka“ a „koz“ uvedeného ve třech předcházejících sloupcích.

(3) Podle nařízení (ES) č. 2529/2001 se žádosti musí týkat nejméně 10 bahnic nebo koz.

(4) Podle článku 4 tohoto nařízení (znevýhodněné oblasti).

PŘÍLOHA III

Platby prémií na bahnice a kozy

Členský stát: .....

Rok: .....

Datum: .....

Termín podání: 31. červenec každého roku

Typ samice		Bahnice bez produkce mléka	Bahnice s produkcí mléka	Kozy	Samice celkem
Počet vyplacených prémií	S doplňkovou prémií (1)				
	Bez doplňkové prémie				
	Celkem				

(1) Podle článku 4 tohoto nařízení (znevýhodněné oblasti).

PŘÍLOHA IV

Výkaz vnitrostátní rezervy

Členský stát: .....

Rok: .....

Datum: .....

Termín podání: 30. duben každého roku

Převody nároků v běžném roce		Počet nároků na prémie
a) Bilance vnitrostátní rezervy na počátku běžného roku (= konec předcházejícího roku)		
Vráceno do vnitrostátní rezervy bez vyrovnávací platby	b) Po převodu nároků bez převodu zemědělského podniku	
	c) Z nevyužitých nároků na prémie (nedostatečné využití)	
	d) Celkem = b) + c)	
e) Přidělené nároky		
f) Nároky přiznané producentům ve znevýhodněných oblastech		
g) Bilance vnitrostátní rezervy na konci běžného roku = a) + d) – e)		

PŘÍLOHA V

Lhůty a termíny pro převody nároků a žádosti o prémie

Členský stát: .....

Rok: .....

Datum: .....

Termín podání: 30. dubna každého roku

	Počáteční datum	Konečné datum
Termín pro trvalé převody nároků	XXXXX	
Termín pro dočasné postoupení nároků	XXXXX	
Lhůta pro podání žádosti o nároky z vnitrostátní rezervy		
Termín pro přidělení nároků z vnitrostátní rezervy	XXXXX	
Lhůta pro podání žádosti o prémii		
Retenční období		

PŘÍLOHA VI

Srovnávací tabulka

Nařízení (EHS) č. 2700/93	Toto nařízení
–	Článek 1
Článek 1	Článek 2
–	Článek 3
Čl. 1a odst. 1 a 2	Článek 4
Článek 3	Článek 7
Čl. 4 odst. 2	Článek 8
Článek 1a odst. 6	Článek 22
Článek 2	Článek 9
Příloha I	Příloha II
Příloha II	–
–	Příloha III
–	Příloha IV

Nařízení (EHS) č. 3567/92	Toto nařízení
Článek 6	Článek 10
Článek 6a	Článek 11
Článek 7	Článek 12
Článek 9	Článek 13
Článek 10	Článek 14
Článek 11	Článek 15
Článek 12	Článek 16
–	Článek 17
Článek 15	Článek 18

Nařízení (EHS) č. 2814/90	Toto nařízení
Všechny články	–

Nařízení (EHS) č. 2385/91	Toto nařízení
Čl. 3 odst. 1, 2 a 3	Článek 5

Nařízení (EHS) č. 2230/92	Toto nařízení
Článek 1	Článek 6

Nařízení (EHS) č. 2738/99	Toto nařízení
Článek 1	Článek 3 a příloha I

Nařízení (EHS) č. 2467/98	Toto nařízení
Příloha I	Příloha I